



Per.
Lat
020

Moderator ephemeridis STEPHANUS SZÉKELY DR.
Budapestini, Üllői-út 71., ad quem epistulae et
manuscripta mittantur.

Administrator ephemeridis ADALBERTUS DANCZE
Budapestini, VIII., József-körút 48., ad quem
pecuniae quaecunque dirigantur.

Prodit Budapestini Calendis et Idibus cuiusque mensis, excepto Iulio et Augusto. — Pretium annuae
subscriptionis: 4 coronae, semestris 2 coronae, extra Hungariam annuae 5 coronae.

Mensis Februarius.

Faunus deus nomen a favendo¹ accepit. Unus omnium antiquissimus erat deus gratiosissimusque² apud populum Romanum; gregum, in campis silvisque pascientium erat defensor et patronus, qui a Graecis saepe Pan dicebatur.

Faunalibus, diebus deo sacris hoedi mactabantur,³ vina lactaque libabantur,⁴ et inter agricolarum pastorumque oblectamenta greges liberi in campis vagabantur ac servi quoque se laetitiae dabant.

Cognomen⁴ Fauni erat Lupercus, quia lupum a gregibus propulsabat; fanum⁵ ei erat in Palatino monte et in insula Tiberina.

Sacra Fauno iam veterimis temporibus constituta. Lupercalibus, mense februario caprae et oves ei mactabantur; cultro⁶ cruento duorum adulescentium

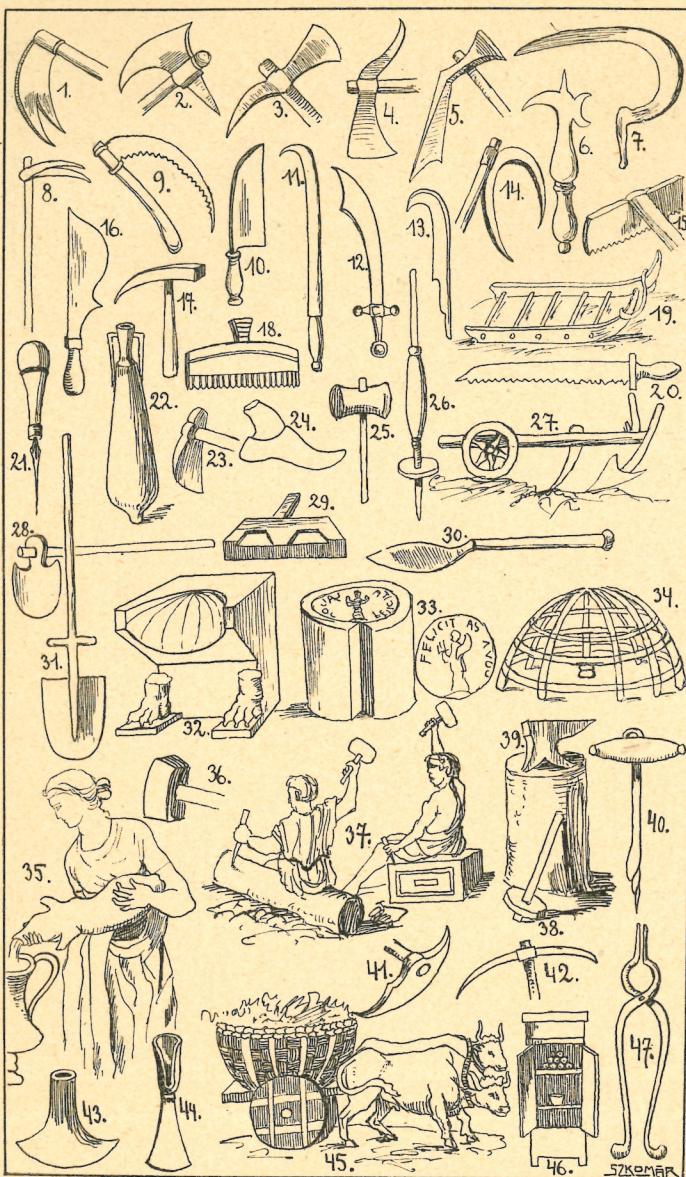
frontes tactae et ilico lanā sacrā abstergentes.⁷ Epolis finitis sacerdotes, quibus nomen erat Lupercis, pellibus⁸ hostiae⁹ dissectis¹⁰ a Palatino decurrentes totam urbem perlustrabant¹¹ et his pellibus omnia consecrabant. Quae pelles dissectae februa dicebantur, sicut februa erant piacula¹² cuiusque generis: sive farra,¹³ quibus lictor domos purgabat,¹⁴ sive ramus, qui frontem sacerdotis tegebatur.

Ab his februis Lupercorum inditum est nomen mensi secundo, qui februarius dicitur.

Pictura repraesentat Faunum, qui Pompeis erutus est. Opus artis eximiae est, a cuius nomine domus quaedam «Fauni» dicitur. Nunc in museo publico Neapolitano asservatur.



¹ kedvez ² kedvelt ³ áldoz ⁴ mellék-név ⁵ szentély ⁶ kés ⁷ abstergeo le-törül ⁸ bőr ⁹ áldozat ¹⁰ szétvág ¹¹ be-jár ¹² piaculum tisztítószer ¹³ liszt ¹⁴ tisz-tít, megszentel.

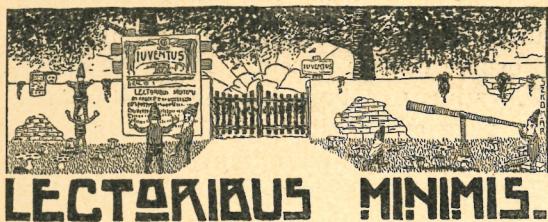


De Pompeis. IX.

Haec omnia instrumenta, quae hic videtis, non sunt a pictoribus poëtisve excogitata, sed imitatione¹ eorum expressa, quae in Pompeiorum aedibus reperiebantur. Incolae igitur huius urbis, immo totius orbis antiqui illis utebantur in vita quotidiana. Primo aspectu cuncta cognoscetis, quia simillima sunt nostris.

1. *Bidens* dicitur lingua Latina dolabra² illa, cui similes nonnullae videntur in hac tabula. *Capreolus* (8), *ascia* (5), *terebra* (40), *runcina*³ (29), quibus lignarii⁴ utebantur. Instrumenta agricolarum sunt: *falx* (7, 9), *rastrum* (14), *falx*⁵ *vinitoria*⁶ (6), *falx arboraria* (13), *marra* (15), *aratum* (27), *sarculum* (28), *bipallium* (31), *gladii* sunt 12, 13.; *scalpellum* (10) est instrumentum chirurgorum,⁶ in sacrificiorum usum erat confectus *cultus* (16). Quis ignorat *malleum* (25 et 36) et *acisculum* (17)? *Traha* (19) et *plaustrum* (45) passeribus⁷ omnibus⁷ nota sunt. *Serra* (20) et *subula* (21) in omnium hominum domibus inveniuntur. *Trullā*⁸ (30), *securi* (42) et *asciā* (48) utebantur caementarii,⁹ *scalpro* (43, 44) sutores, *forcipe* (47) fabri, *pectine* (18) nos onmes quotidie utimur, sed *amphora* (22) hac aetate iam non est in usu. *Hemicyclium*¹⁰ (32) vobis minus notum est: veteribus Romanis horas indicabat. In nummis¹¹ conficiendis¹¹ usurpabatur *forma* (33), fullonum¹² autem instrumentum erat *cavea*¹³ (34). *Lapidarii*¹⁴ (37) marmor secant, femina *utrem*¹⁵ *vinarium*¹⁵ (35) manū tenet. Haec tria facillime cognosci possunt: *crepida* (24), ultra quam nemo sutor progreedi debet, *fusus* (26), qui ante machinas inventas tam gravis¹⁶ momenti¹⁶ erat, *incus* (39), cuius forma a duobus millibus annorum non mutabatur. Ultimi sunt *foruli*¹⁷ (46) libris asservandis.

¹ utánzat ² kapa ³ gyalu ⁴ ács ⁵ kacor ⁶ seborvos
⁷ a verebek is csiripelik ⁸ vakolókanál ⁹ köműves
¹⁰ napóra ¹¹ érmegyártás ¹² posztós ¹³ a posztót
 kénégezésre erre a caveára feszítették ¹⁴ köfaragó
¹⁵ boros tömlő ¹⁶ fontos ¹⁷ foruli-, orum könyvespolc.



LECTORIBUS MINIMIS.

Pater et filius.

— Denique¹ domi es, mi fili. Totum fere annum domo aſuisti. Sed hoc tempore mores² tui non sunt meliores facti, immo rustici.³

— Semper observavi, quae mihi imperabas, mi pater.

— Tamen nonnulla vidi in te, quae mutanda⁴ sint.

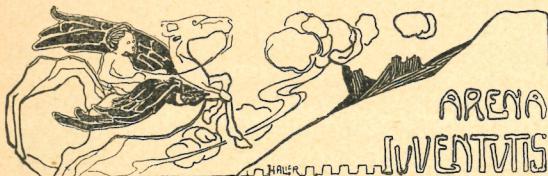
— Quaenam, carissime pater?

— Quoties⁵ te quispiam⁶ alloquitur, cui honorem⁷ debes, sta rectus, aperi⁸ caput,⁸ vultus⁹ tibi nec tristis, nec impudens¹⁰ sit, sed hilari¹¹ modestia¹² temperatus;¹³ oculi¹⁴ verecundi,¹⁵ semper intenti in eum, cui loqueris, iuncti¹⁶ pedes, quietae manus.

— Haec observabo, mi pater.

— Nec mordeto labrum¹⁷ vel ungues,¹⁸ nec scabito¹⁹ caput, nec fodito²⁰ aures. Aliud quoque est, quod in te reprehendo.²¹

— Quid est, pater optime?



Anguis et lemur.¹

Quidam Europaeus, qui venandi causā in Indianam profectus est, aliquando in pro-patulo² aedium coenavit. In gradibus pro-patuli vidit animal exiguum serica³ pelle,⁴ quod in India «mongoz», a viris doctis lemur nominatur. Est pusillum⁵ genus simiarum.⁶

Venator noster bellaria⁷ dedit bestiolae, quae ea avide devoravit.⁸ Inde hospes quotidiānus propatuli brevi tempore tam cicur⁹ factus est, ut cibos iucundos¹⁰ sine ullo timore e manibus Europaei ederit.

— Vestis tua semper pura sit, qualem nunc non video.

— Siccine²² satis?

— Nondum. Istud tene,²³ ne sis inepte²⁴ loquax²⁵ aut praeceps;²⁶ nec vagetur²⁷ animus interim. Si quid erit respondendum, id facito paucis ac prudenter, praeſatus non-nunquam honorem.²⁸ Nunc age,²⁹ ſpecimen³⁰ aliquod huius rei nobis praebe.

— Evidem libenter.

— Addendum³¹ erat:³¹ mi pater.

— Memoriā tenebo, etiam si domum pace³² tuā reliquero, optime pater.

— Cum loqueris, dictinete clareque profer³³ verba tua. In convivio postremus omnium admoveto³⁴ manum patinae;³⁵ edito, bibito modice. Arride³⁶ loquentibus; ipse ne quid loquaris, niſi rogatus. Esto comis³⁷ etiam erga pauperrimos. Ita sine invidia laudem invenies. Vide, ut horum³⁸ memineris.

1 végre 2 magatartás 3 közönséges 4 változtat
5 ahányszor 6 valaki 7 tisztelet 8 a kalapot vedd le
9 arckifejezés 10 szemtelen 11 vidám 12 szerényseg
13 mérsékel 14 tekintet 15 tiszteességes 16 összetett
17 ajak 18 köröm 19 vakar 20 piszkál 21 kifogásol
22 így hát 23 tartsd (eszedben) 24 illetlenül 25 beszédes
26 elhamarkodott 27 kalandoz 28 cím 29 lássuk
30 példa 31 hozzá kellett volna adni 32 engedély 33 ejt
34 nyújt 35 tál 36 mosolyog 37 nyájas 38 ezekről

Hic noster quondam aegrotans lecto tenebatur et somni plenus servos fores¹¹ aperire tum exire iussit, ut dormire posset. Servi paruere et aeger iam somno opprimebatur, cum vastum¹² anguem ad lectum repere¹³ conspexit.

Attonitus primus se¹⁴ erigere¹⁴ voluit, sed tam infirmus fuit, ut ne¹⁵ clamare quidem¹⁵ potuerit.

Interea anguis lente repens aegrotum fere attigit. Iam tollit caput. Homo extremum¹⁶ vitae momentum¹⁶ sibi adesse ratus, cum in¹⁷ summo¹⁷ discrimine¹⁷ bestiola parva, hospes quotidianus apparuit.

1 kis majomfaj 2 pitvar 3 selymes 4 bőr 5 apró
6 majom 7 édesség 8 lenyel 9 szelid 10 jószívű
11 ajtó 12 hatalmás 13 csuszik 14 fölemelkedik
15 még... sem 16 utolsó pillanat 17 végső veszedélemben

— Dabitur³⁹ opera,³⁹ mi pater. Numquid aliud iubes?

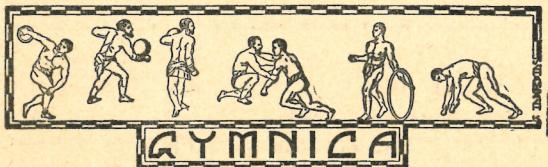
— Adīto⁴⁰ nunc libros tuos.

— Fiet.

Verba publica.

Non ex quovis⁴¹ ligno⁴² fit Mercurius. — Non inultus⁴³ cado. — Non liquet.⁴⁴ — Non multa, sed multum. — Non numeranda, sed ponderanda⁴⁵ argumenta.⁴⁶ — Non omnia possumus omnes. — Non plus ultra.⁴⁷ — Non quam diu, sed quam bene⁴⁸ vixeris, refert.⁴⁹ — Nosce te ipsum. — Nuda veritas. — Nulla dies sine linea. — Nulla regula⁵⁰ sine exceptione.⁵¹ — Nullum est iam dictum, quod non sit dictum prius. — Nunquam retrorsum!⁵²

39 iparkodik 40 hozzámegegy 41 qui-, quae-, quodvis
bármely 42 fa (nem minden sikerül) 43 bosszúlatlan
44 világos 45 mérlegel 46 érv 47 (azon) túl [nincs
ennél különb] 48 helyesen 49 határoz 50 szabály
51 kivétel 52 visszafelé.



Pannonia, circulus¹ remigandi¹ iam ad exercitationes aggressus² est. Bis in³ singulas³ hebdomades³ sodales conveniunt, quia

Cum pusillus lemur anguem conspexisset, odio inflammatus eum adoritur. Et res mira — serpens vastus adeo perterritus est, ut se defendere vix ausus sit.

Venator rem perspicere¹⁸ non potuit, quamquam simplicissima est. In India enim notissimum est lemurem illum infestissimum esse anguibus, qui singulari¹⁹ quodam naturae consilio bestiolam timent. Et anguis ille brevi tempore in pavimento²⁰ cubiculi²¹ exanimatus²² iacuit.

Ex hoc tempore venator Europaeus et bestiola parva optimi amici facti sunt: homo omnibus bonis affecit lemurem, qui dominum nunquam reliquit.

Sabariae.

I. Huszár.

18 megért 19 sajátságos 20 padozat 21 szoba
22 élettelen.

solito⁴ maior opera⁵ adhibenda⁶ est, ut hoc anno tertium pro praemio Hamburgensi prospere certare possint.

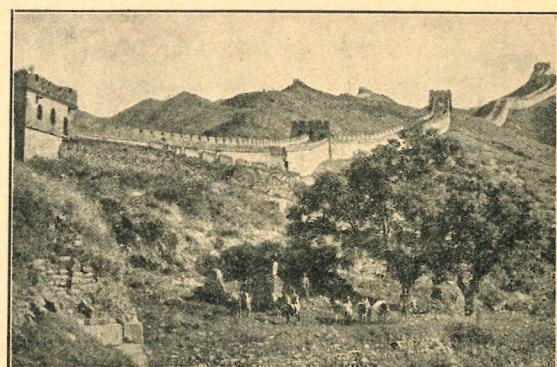
Assmann octavae legionis⁷ velutum⁸ succenturio⁹ soleis¹⁰ ligneis¹⁰ per nives excurrens malum maximum nanciscebatur: alterā enim soleā ligneā venter transfixus est. Miltites in exsanguem,¹¹ frigore¹² confectum¹² incurserunt.¹³

1 evezősklub 2 megkezd 3 hetenként 4 a szokott-
nál 5 működést 6 kifejt 7 ezred 8 vadász 9 hadnagy
10 ski 11 véres 12 megfagyott 13 bukkan.



GEOGRAPHICA.

Sinense¹ imperium non totum cingitur muro grandi, soli fines septentrionales,² nihilominus³ moenia 2450 chiliometra longa sunt validissimum propugnaculum⁴ orbis terrarum, quod unquam aedificabatur. Iam saeculo III. a. Chr. murus exstructus esse fertur. Ab occidente incipit et inter campos et regiones desertas⁵ versus orientem solem patescit.⁶ Prope Pechingum, quod est caput imperii, altus ad undecim metra et crassus septem metra dimidiumque est. Ex quo



domus Mandzuanae imperatores sunt — tertium iam saeculum, — murus nullius⁷ momenti⁷ factus, exceptis partibus exiguis,⁸ ruinae datus est. — Murus longior est, quam iter Budapestino usque Londiniūm.

1 Kinai 2 északi 3 mindazáltal 4 védőmű 5 pusztta
6 terjed 7 értéktelel 8 csekély.

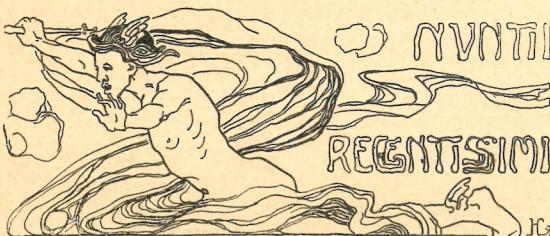


Anni superioris die IV. Cal. Ian. aërobaticum,¹ cui nomen Hildebrand inditum erat, cum vectoribus² duobus subvolavit. Ex eo tempore de aërobatico vectoribusque eius silentium erat. Nunc in Pomerania, in lacu Gehrdeniano machina cum duobus vectoribus mortuis inventa est.

¹ léggömb ² utas.



Habent sua fata picturae. Quod vel optime demonstratur picturā, quam pinxit Franciscus Millet, Gallus. Artifex enim *Angelum* — hoc est nomen tabulae — anno 1870 sex millibus francorum rei publicae Gallicae venditavit; sed propter bellum imminentem repudiata, 2500 francis venit privato cui-dam, a quo Wilson 20.000 francis emit. Anno 1883. ad Secrétanum quendam pretio 150.000 francorum pervenit; post sex annos quingentis quinquaginta tribus millibus francorum ab Artificum Societate Americana emebatur.



Ernestus Cassel, Britannus ditissimus valetudinario¹ cuidam Britannico radij² gramma quindecim millibus sterlinis³ emit a re⁴ publica⁴ Austriaca, quae emptori remissionem⁵ centesimarum⁵ denarum⁵ fecit.

Vigiliae⁶ Nocturnae⁶ est musei Amstelodamensis⁷ pictura clarissima, quam arti-

ficum princeps, Petrus Paulus Rubens anno 1642 quinque metra longam, quattuor latam pinxerat. Hanc picturam coquus⁸ navalis,⁹ nomine Sierist, qui missus⁹ factus⁹ est,¹⁰ ultionis¹⁰ cupiditate¹⁰ incensus,¹⁰ cultro¹¹ concidit.¹² Inuria,¹³ quam homo nequissimus artis¹⁴ operi¹⁴ intulit,¹⁵ deo¹⁶ favente¹⁶ levis¹⁷ est. Servi maleficum repugnantem¹⁸ vix coercere¹⁹ poterant, ut postea in custodiad²⁰ daretur.

Artis Iaponicae²¹ opera Budapestini propalam²² collocata²² ab omnibus, qui ea vide-runt, maxime probantur. Picturae porcelanicae, opera aurea, atque acū²³ pieta²³ sculpturae eburneae²⁴ ligneaeque, scirpeae,²⁵ tabulae volubiles²⁶ (quae ipsorum linguā cachemono nominantur) atque alia huius generis admiratione prorsus digna sunt. Res publica Iaponica imagines virorum de patria optime meritorum proposuit, quae ad usum scholae mirā quadam arte pieta esse vi-dentur.

Albertus, Monoecii²⁷ princeps rei²⁸ publi-



cae²⁸ statum²⁸ nuper ordinavit,²⁸ postquam 24 annos suo²⁹ arbitrio²⁹ regnavit.

U. III. erat nomen navigii³⁰ subnatis,³⁰ quod in Germaniae portu Chiliano³¹

1 kórház 2 radium 3 font sterling = 24 korona
 4 állam 5 10% engedmény 6 Éjjeli Orség 7 am-
 sterdami 8 hajószakács 9 szolgálatból elbocsát
 10 bosszúvágyból 11 culler kés 12 összevág 13 kár
 14 műremek 15 okoz 16 hála Istennek 17 csekély
 18 ellenszegül 19 lebir 20 fogás 21 japán 22 kiállít
 23 himzett 24 elefántcsont 25 fonott munka 26 felgöngyölhető 27 Monaco 28 alkotmányt ad 29 önkényesen
 30 tenger alatt járó hajó 31 kieli

aqua mergebatur.³² Triginta ministri³³ navales,³³ quia oxygenium suppeditabat,³⁴ facile servari poterant. Ad reliquos tres servandos, qui in turrim se receperant, navigium levatum³⁵ est; sed auxilium tarde venit, quia nautae spiritu³⁶ intercluso³⁶ perierunt.³⁶

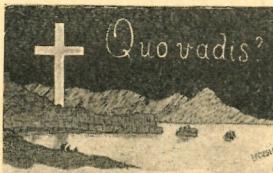
In actis³⁷ diurnis³⁷ Britannicis mentio³⁸ versabatur³⁸ de adamante,³⁹ arte facto. Britannus quidam adamantem confecisse affirmatur, quem nonnisi periti a naturalibus discernere⁴⁰ possent. Adamantis facticii⁴¹ durities nonagenas octonas centesimas⁴² veri habere fertur.

Diluvium⁴³ nominatur aetas recentior terrae nostrae. Ex hac aetate ossium⁴⁴ reliquiae raro inveniuntur. Tales erant, quae in quibusdam Galliae partibus (Dordogne) iuxta Rhenum, prope Düsseldorfum in Germania (Neandri Vallis), Crapinae in Croatia etc. effodiebantur. Novissime aliquot viris doctis Hungaris auctoribus⁴⁵ in caverna,⁴⁶ quae vocatur Balla, in comitatu⁴⁷ Borsod ossa pupuli⁴⁸ reperta sunt, quae tot millia annorum ibi iacebant. Haec ossa diluvii sunt prima, quae in patria nostra inveniebantur.

³² elsülyed ³³ hajóslegény ³⁴ elegendő volt ³⁵ ki-
emel ³⁶ megfűl ³⁷ hírlap ³⁸ említés történt ³⁹ gyé-
mánt ⁴⁰ megkülönböztet ⁴¹ mesterséges ⁴² százalék
⁴³ özönvíz kora ⁴⁴ csont ⁴⁵ vezetésével ⁴⁶ barlang
⁴⁷ megye ⁴⁸ gyermek.

Quo vadis? I.

Ad fabulam Henrici Sienkiewiczi latine scripsit Adalbertus Danczer.



Petronius, ut consuerat,¹ sub meridiem fessus² somno expperrectus est. Pridię³ eius³ diei³ ad⁴ multam⁴ noctem⁴

intererat convivio, quod Nero magnifice splendideque comparaverat. Inter coenam facetiae⁵ ineptissimae⁵ agebantur, quarum Petronius etiam nunc taedio⁶ meminerat.

Vix exspectare poterat, ut in balneo suo lavatione taedium hesternum ex animo pelleret. In thermas,⁷ munificentia Caesarum aedificatas singularique luxu exornatas,

nonnisi⁸ tunc se⁹ contulit,⁹ cum ibi de rebus cognoscendo dignissimis agebatur,¹⁰ seu cum ludi aut certamina edebantur, e quibus incredibilem semper percipiebat voluptatem. Post lavationem antemeridianam animo corporeque recreatus¹¹ atque iuvenilem quandam speciem prae¹² se¹² ferens¹² balneum relinque solebat.

Ad alias ingenii virtutes accedebat¹³ cultus¹⁴ nitidissimus,¹⁴ urbanitas atque iudicium eius in unaquaque re exquisitum, quapropter non solum ab aequalibus aestimabatur atque iure *arbiter¹⁵ elegantiarum¹⁵* vocabatur, sed etiam inter paucos familiares Neronis adsumptus est, qui nihil probabile¹⁶ amoenumque putabat, nisi quod ei Petronius suisset...

Nunc quoque in balneo suo duo robusti iatraliptae,¹⁷ prompti paratique exspectaverunt dominum, ut corpus eius fessum ungendo¹⁸ reficerent.¹¹ Mox intravit Petronius unctorium,¹⁹ ubi in lecto cypressino²⁰ et toralibus²¹ pretiosissimis constrato²² recubuit; ministri²³ unguento oleoque eum confricare²⁴ cooperunt. Petronius brevi recreatus oculos aperiens ex servis primum de tempestate sciscitatus²⁵ est, deinde de gemmis²⁶ — quas Idomenus gemmarius²⁷ ad diem hodiernum ei promiserat — requisivit. Coelum sere-nissimum, aëris ventis tepentibus²⁸ iucundissimus erat, at gemmae nondum allatae.

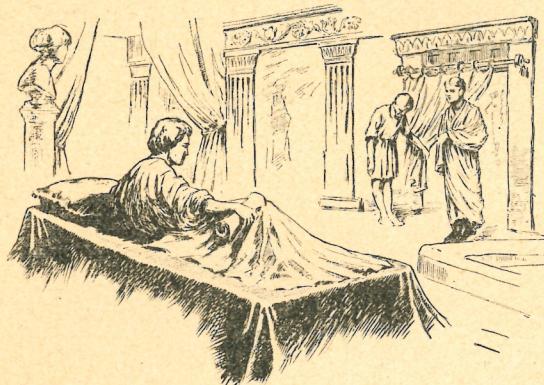
Petronius denuo operiens oculos, se in tepidarium²⁹ transferri iussit. Sed vixdum

¹ consuesco szokik ² fáradt ³ megelőző napon
⁴ késő éjszakáig ⁵ bolond tréfák ⁶ undor ⁷ nagy
fürdő ⁸ csakis ⁹ ment ¹⁰ tárgyal ¹¹ felfrissít ¹² fel-
tüntet ¹³ hozzájárul ¹⁴ előkelő ruházkodás ¹⁵ az elő-
kelőség hangadója ¹⁶ helyeselhető ¹⁷ masször ¹⁸ ken
¹⁹ masszirozó-szoba ²⁰ ciprusfából való ²¹ terítő
²² consterno betakar ²³ szolga ²⁴ massziroz ²⁵ tuda-
kózódik ²⁶ ékszer ²⁷ ékszerész ²⁸ langyos
²⁹ E terv mutatja egy pompei-i magánház fürdőjének alaprajzát: *a* bejárat, *b* a fürdőszolgák tartózkodóhelye. A *apodyterium*, a vét-közökhely, *B* kisudvar, mélyben *c* (*piscina in area*) hideg fürdőmedence volt. *C* a *tepi-darium*, egy paddal a sarokban, hol hősünk barátját fekve fogadta; *D* *caldarium*, melegítő, kerek oldalán a *sudariummal* (iz-zasztó), vele szemben a négyzetű alveus a melegvizű medence; *d* víztartó; *e* a vízmele-gítő gépeketet igaz-





haec dixit, cum aulaeo³⁰ tepidarii remoto³¹ nomenclator³² cubiculum intrans nuntiavit adesse salutandi causa M. Vinicium, egressum iuvenem, qui nunc ipsum³³ ex Asia



advenit. Petronius Vinicum in tepidarium intromitti iussit.

Vinicio filius erat sororis Petronii, quae Marco seniori, viro consulari³⁴ nupta³⁵ erat. Marcus minor sub signis Corbulonis in Asia adversus Parthos feroce bellabat et nunc bello finito in Urbem revertit. Petronius cognatum mirifice dilexit, non solum quia iuvenis formā vultūque conspicuus³⁶ erat, sed praecipue propter moderationem³⁷ quandam, quam in omnibus fere rebus adhibebat.³⁸

— Salve Petroni! — dixit iuvenis certo gradu tepidarium ingressus — perpetuā te felicitate florere iubeo, sint tibi dii propitii!³⁹

— Te quoque salvum esse iubeo amice! Dulci iucundoque otio nunc Romae bello confecto perfruaris!⁴⁰ — respondit Petronius manus velamento²¹ molli extendens et iuveni porrigens. Quid novi in Armenia? Fuijstine in Bithynia quoque in itinere, per Asiam facto?

Petronius nunc quidem dies per somnum, noctes autem oblectamentis transigebat, at olim proconsul⁴¹ Bithyniae vigentem⁴² se ac-

gató szolga tartózkodó helye, benne márványasztal, szemben az emeletre vezető lépcső; *f* frigidarium, hidegvízmedence és *g* a langyos víznek, *h* meleg víznek való üst; *i* a kemence.

³⁰ függöny ³¹ félrehúz ³² a bejelentő szolga ³³ épen
³⁴ egy volt konzul ³⁵ nubo férjhezmegy ³⁶ kiváló
³⁷ mérséklet ³⁸ feltüntet ³⁹ kegyelmes ⁴⁰ élvez
⁴¹ helytartó ⁴² serény

parem⁴³ negotiis⁴⁴ ostendit, ideoque nunc recordatio rerum actarum ei iucundissima erat.

Vinicio ergo, quia avunculus⁴⁵ cupidissimus erat audiendi, quae in Bithynia ex eo tempore evenissent, multa de bello aliisque rebus a se et Corbulone gestis enarrabat.

⁴³ megfelelő ⁴⁴ ügy, hatáskör ⁴⁵ nagybátya.



— Caupo,¹ quot dolia² cervisii³ divendis in die?

— Quina, rogo humillime.

— Nolis decem divendere?

— Super omnes beatus sim, si huius rei arcana⁴ mihi prodas.

— Da hospitibus⁵ pocula plena!

Fr. Csaykovics.

— Pituitā⁶ affectus sum, medice. Quid me iubes?

— Sudarium.⁷

Lotophagos.

Quam sublimis scientia est cognitio⁸ siderum!¹⁸

Haud crediderim. Inspice fastos⁹ et tu quoque defectionem¹⁰ solis et lunaee similiaque praedicere poteris.

L. Bródy.

Magister. Quando est occisus Iulius Caesar?

Discipulus tacet.

M. Quando est imperium Romanum deletum?¹¹

D. tacet.

M. Quando coepit regnare Carolus Magnus?

D. tacet.

M. Quando occupaverunt maiores nostri hanc terram?

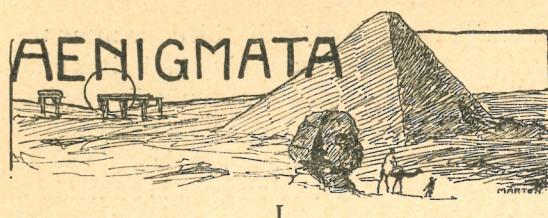
D. tacet.

M. Ne ullum quidem annum memoriae¹² mandasti?

D. Annos memini, domine, sed nescio, quid quoque anno factum sit.

Z. Hajós.

¹ korcsmáros ² hordó ³ sör ⁴ arcanum = titok
⁵ vendég ⁶ nátha ⁷ zsebkendő ⁸ csillagászat
⁹ naptár ¹⁰ fogyatkozás ¹¹ megdönt ¹² könyv nélküli tanul.



I.

Societas pro coena 80 coronas solvit. Quot erant viri, quot seminae, quot pueri, si viri quaternas, feminae ternas, pueri binas coronas solvebant?

G. Totis.

II.

In mea classe duea factio[n]es¹ sunt: prima validior² est, quam altera. Sed si quattuor discipuli factio[n]em validiorem reliquerint, aequales erunt; si autem quatuor e factio[n]e debiliore³ defecerint,⁴ factio validior duplo maior erit, quam factio debilior. Quot discipuli sunt in mea classe?

Fr. Popu.

III.

Quattuor dividunt inter se mille nummos hac⁵ lege,⁶ ut quoties primus capit binos, toties secundus capiat ternos; quoties secundus quaternos, toties tertius quinios et quoties tertius senos, toties quartus septenos nummos accipiat. Quantum quilibet capiet ex tota summa?

Sphynx.

IV.

Me nihil est utilius, tamen maximis afficiar cruciatibus:⁷ verberor,⁷ conteror,⁸ tum per aquam et ignem mittor. Quis sum?

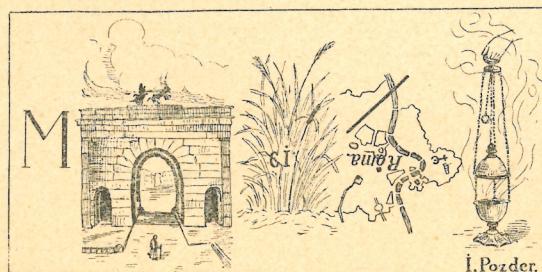
E. S. F.

V.

Totum est animal natans; si dempseris⁹ primam litteram, natabis; vocabulo inverso¹⁰ non sum aegrota.

F. Kállay.

VI.



I. Pozder.

1 párta 2 erős 3 gyöngé 4 elpártol 5 oly föltétellel
6 kínzás 7 ütlegel 8 széztűz 9 elvesz 10 megfordít

VII.

Pecuniam meam duplico. Ex hac summa absumo¹¹ duas coronas. Reliquum duplico et alteras duas coronas absumo. Summa iterum duplicata absumitur. Quantum pecuniae habui?

L. Zoufaly.

¹¹ elköt.

Solutiones aenigmatum numeri 10.

I. NAVIS, AVIS, VIS, IS, S. — II. Sanguis – anguis. — III. Soda[les]: 70, pretium: 380 coronae. — IV. Usus magister optimus. — V. 68. — VI. Cor-i-o(l)la-n-(s)us = Coriolanus.

Recte dissolverunt aenigmata: St. Barabás, T. Blantz, St. Bródy, S. Brudermann, A. Cseh, I. Csutor, F. Dalnoki, M. Dávid, C. Dégyay, L. Dénes, I. Dicenty, A. Eisinger, L. Engel, Eug. Fábián, P. Freund, F. Galambos, F. Guth, F. Gyurovics, St. Haas, Z. Hajós, L. Hegyessy, L. Heigli, L. Helmrich, P. Hochsinger, F. Holló, I. Jaczkó, A. Kármán, S. Kis, E. Klein, C. Kollár, C. Kováts, L. Kövári, N. Krasznai, St. Lafranko, A. Manovill, Eug. Maros, V. Milovánovics, St. Molnár, I. L. Nagy, fratres Naschitz, K. Németh (*tarde*), G. Pálfy, St. Petrás, L. Poić, G. Pröhle, Eug. Rákosi minor, I. Reisch, G. Rédei, F. Rothauser, G. Schäffer, C. Schubert, H. Strélinger, T. Sugár, A. Szabó, I. Szendefi, G. et. A. Szinner, D. Takácsy, A. Tamássy, Fr. Totis, A. Tóth, C. Vavrinetz, D. Vidats, S. Végh, I. Vitéz, E. Voglhut, A. Wahlner, I. Wall, A. Weisz, I. Weisz, L. Weiszburg, I. Willer, T. Winkelhoffer, P. Winkler, F. Wolf, Eug. Zala, A. Zolnai, L. Zoufaly, E. Zwillinger, I. Zsédely, M. Dick, A. Lukács, L. Majrovits, I. Sorger, A. Spiegel. Praemium *Eugenio Rákosi* minori adiudicatum est.



I. Szúnyog. Aenigmatis arithmeticci, quod subtile videtur, mittas mihi solutionem. — Manovill. Aenigma iam prodiit in numero 2. anni superioris. Alterius mihi interpretationem Hungaricam mittas, ut totum clare perspicere possim. — Mariophilus Agriensis. Bene scribis latine, sed timeo, ne inveniantur, qui nos nomine altissimo abuti arguant. Ob eam causam aliud rogo. — C. Kollár. Quomodo aenigma tuum delineari vis? — I. Vörös a Török. Fac ad me venias, si poteris. — Calaphages (?) (Constantinopoli.) Libenter tua insero. De reliquis proxime.

Sumptibus moderatorum ephemeridis: Magyar Középiskola.